ISLA ONLINE

Noticia Transparente di Gobierno

Diaranson 4 September 2024

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

ARTE DI MURAYA SAN NICOLAS





Gabinete Wever-Croes



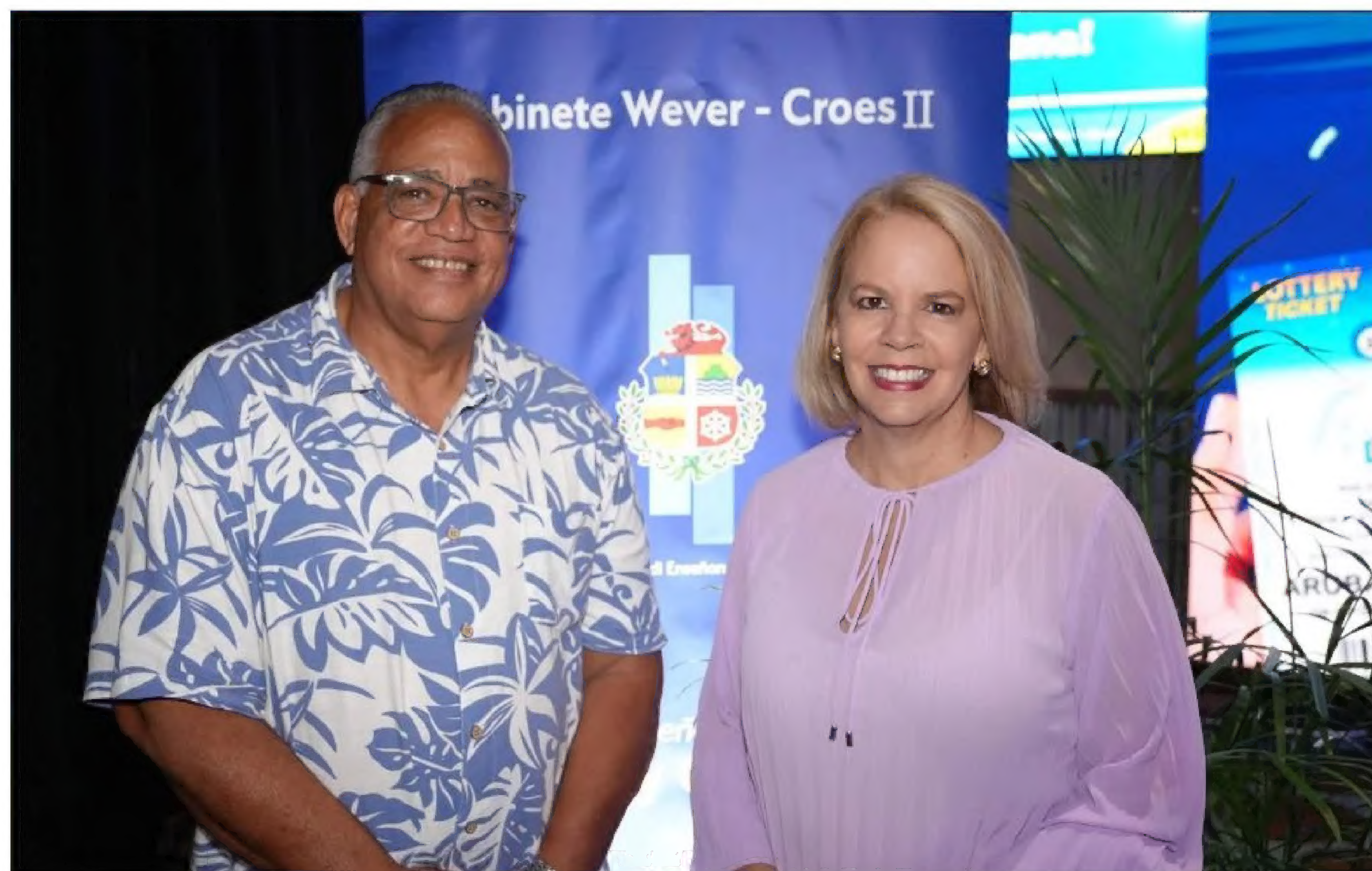
Gabinete Wever-Croes ta y lo sigui traha na bienestar di pais Aruba

DESDE 1 DI SEPTEMBER 2024, FUNDACION LOTTO PA DEPORTE SU OPERACION TA BEK DEN MAN DI PAIS ARUBA



Diasabra ultimo, Prome Minister tabata presente na e evento organisa pa Minister di Enseñansa y Deporte señor Endy Croes na unda el a anuncia cu desde 1 di september 2024 Fundacion Lotto pa Deporte (FLPD), su operacion ta legalmente bek den man di pais Aruba. Prome Minister a expresa di ta sumamente agradeci na Minister Endy Croes pa a traha incansabel na logra cambia e contract existente cu tin entre Canada (CBN) y Aruba pa uno mas beneficioso pa Aruba y pa deporte en general.

Prome Minister a splica cu desde 1999 CBN a cera un contract cu FLPD cu un "management fee" di 8.25%. Lamentablemente na 2011, Gobieno di AVP a traspasa e operacion total den man di CBN, manteniendo e 8.25% di "management fee" y regala nan 15.25% extra como bonus bou e capa di "technology fee and operating expenses", cu ta forma un total bruto di 23.5%. Prome Minister a indica cu e tempo ey, cu e tabata den oposicion, tabata bisto con deporte a sufri bou emal maneho di e gobierno di AVP. Nan a poletisa FLPD, nan a demonisa e maneho anterior bou ex Minister Ramon Lee, y nan a persigui hendenan inhustamente inlcuyendo Minister Endy Croes. FLPD tabata 6 miyon florin den cora, y awe ta gosa di cifranan positivo.



Riba e dia importante aki, Aruba ta celebra, no solamente cu e operacion total di FLPD ta bek den man di Aruba sino tambe cu e stigma malo ey cu tabata tin riba FLPD ta pasa pa pasado. Cu e contract nobo aki, Aruba ta cuminsa di nobo, cu yen di oportunidad pa Aruba su deportistanan, clubnan, y infrastructura di deporte.

"Mi ta gradici Minister Dangui Oduber cu a cuminsa cu esaki den Gabinete Wever-Croes I, y Minister Endy Croes cu a continua cu esaki. Danki na Minister Endy Croes y su ekipo di profesionalnan pa nan dedicacion y esfuerso den haci esaki posibel.

E logro aki ta yena mi cu emocion, pasobra e caminda tabata uno largo, pero e amor cu Minister Endy Croes tin pa deporte a yud'e sigui padilanti cu awe nos por celebra e logro grandi aki. E traspaso oficial, despues di un proceso largo a tuma luga dia 1 di september 2024. Cu e logro aki, cu ta un logro mas di Gabinete Wever-Croes, nos ta demostra nos pueblo cu e Gobierno aki ta uno serio, y ta y lo sigui traha na bienestar general di pais Aruba", Prome Minister a expresa.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ALUMNONAN DI COLEGIO FELIPE B TROMP ENTHUSIASMA CU NAN "STEAM ROOM"

"Pabien cu e logro aki y danki pa tur loke boso ta haci pa nos muchanan"

Den conexion cu e proyecto di Edutech, diaranson 4 di September mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita Colegio Felipe B Tromp pa asina por admira e "STEAM room" cu ya caba ta den uzo cu tur e ekiponan.



Prome Minister a indica cu parti di e ekiponan tabata den e proyecto di Edutech di Futura, y e otro parti ta e trabou hopi duro di e cabesante y maestronan, cu a traha esakinan nan mes. Sigur ta hopi impresionante pa mira con e muchanan ta hayando les eyden, cu e diferente aspectonan di ciencia, technologia, y arte. Por a nota e enthusiasmo di e muchanan na momento cu nan ta siña con pa traha cu e ekiponan aki.



"Mi kier a gradici e ekipo completo di Colegio Felipe B Tromp pa kere den innovacion den enseñansa. Pabien na cada un di boso cu a prepara boso mes por medio di e proyectonan di Erasmus, pa asina ora e "STEAM room" keda cla, e por ta funcional mesora pa e alumnonan. E entusiasmo di e muchanan ta yena mi cu hopi emocion. Pabien cu e logro aki y danki pa tur loke boso ta haci pa nos muchanan", Prome Minister a expresa.









Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Gobierno ta compronde y ta comparti e preocupacion di 'overtourism'

AGREDI Y INSULTA NOS BISHITANTENAN NO TA E SOLUCION Y TA CONTRA NOS PRINCIPIONAN



Na clausura di e Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba dia 2 di september, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a gradici e miembronan di prensa y felicitanan un bes mas cu e Dia di Prensa cu ta wordo celebra dia 1 di september.

Prome Minister a clausura indicando riba palabranan di Minister di Turismo, Dangui Oduber. Aki el a referi riba e tempo duro cu Aruba a pasa aden durante e pandemia.

Aruba mester a cera frontera tempo di pandemia di Covid y no por a ricibi ningun turista. Tawata momentonan di hopi preocupacion pa henter e pueblo, pa Gobierno, pero sigur pa esnan cu ta biba di turismo. Un parti grandi di e poblacion ta biba di turismo y Aruba ta conoci pa su cordialidad. E ta hasta ancra den e himno y ta identifica e pueblo di Aruba.

Gobierno ta compronde y ta comparti e preocupacion di "overtourism". Pa e motibo aki mes Gobierno a tuma e decision di no duna mas tereno ni permiso pa mas hotel. Manera ya ta conoci, Gabinete Wever-Croes I a hereda entre 7000 pa 8000 camber ora nan a sinta y a traha duro despues di esey pa logra baha e cantidad aki. E mandatario ta indica cu su persona como Prome Minister casi tur siman tin caso den corte unda empresanan ainda ta forsa Gobierno pa cumpli cu e promesanan duna door di e gobierno anterior.

Prome Minister:

"Nos ta sigui bringa cada caso den corte. Nos tampoco kier "overtourism" na Aruba. Tin proyectonan grandi cu ya lo wordo finalisa e aña aki. Ainda tin algun den 'pipeline' cu e permisonan duna door di e gobierno anterior y cu no por a wordo kita, pero despues di esey no tin mas. E preocupacion di e pueblo ta conoci cerca nos Gobierno y nos ta comparti esaki, pero agredi y insulta nos bishitantenan no ta e solucion, e ta contra nos DNA, contra nos principionan. Nos ta un pueblo cordial, laga nos corda esey prome tur cos. Laga nos semper ta cordial cu nos mes localnan y cu nos turistanan, esey ta un caracteristica cu ta distingui nos y ta haci nos grandi. Hunto nos lo traha y yega na un solucion y sigui padilanti construyendo un Aruba miho pa nos tur."

EMBAHADOR DI SLOVAKIA A BISHITA MINISTER THIJSEN

Embahador di Slovakia pa Reino Hulandes Juraj Podhorský a haci un bishita di cortesia na Minister Plenipotenciario di Aruba mr. Ady Thijsen. Esaki cu aunke embahador Podhorský ta staciona na Hulanda, e ta embahador pa henter Reino Hulandes, pues tambe pa Aruba.

Embahador Podhorský a duna un splicacion di su pais Slovakia, cual economia ta principalmente concentra riba e industria di auto y turismo.
Minister Thijsen a papia riba e vision di Gabinete di Aruba pa cu e embahadanan, unda cu ta purba na yega na formanan di cooperacion riba diferente tereno cu lo por ta beneficioso pa Aruba.





AVANSE IMPORTANTE PA BIENESTAR DI ANIMAL CU E INTRODUCCION DI MATERIAL DI SCOL "MI TA RESPONSABEL PA MI MASCOTA"

Awo oficialmente den curiculo di scolnan basico na Aruba



E vision di Ministerio di Naturalesa ta pa keda mehora e bienestar di nos animalnan na Aruba. Desde cu a keda encarga cu e cartera di naturalesa, e bienestar di Aruba su animalnan a bira y a keda un prioridad cu tabata tin mester di mehoracion.

E prome stap tabata pa establece un bon relacion cu diferente stakeholder cu ta traha den e veld pa por desaroya y ehecuta un maneho cu ta enfoca specificamente na bienestar di nos animalnan, cu nan aporte y sosten.

Maneho Bienestar di Animal Aruba (MBAA) ta e maneho cu ta considera tur e punto y factor nan importante cu mester tene cuenta cu ne pa asina yega na e meta a largo plaso, cual ta crea un Aruba cu ta respeta animal. Un di e metanan primordial den cuadro di esaki ta pa introduci material di scol pa muchanan por haya les tocante nan responsabilidad como ciudadano cu ta responsabel pa nan mascota, pero tambe tur nos animalnan.

"Mi ta kere cu pa por yega na un comunidad cu ta acepta nos animalnan como ser bibo cu tin balor y merece respet, nos tin cu enfoca ariba educacion. Y nos por bisa orguyosamente cu finalmente nos a cumpli cu e meta aki. E aña escolar aki tur scol basico na Aruba lo ricibi nan material cu ta encera un buki di les pero tambe material pa ehecuta e tareanan cu nos muchanan", Minister Arends ta expresa.

E buki di scol "Mi Mascota ta mi Responsabilidad" lo ekipa nos futuro generacionnan cu norma y balor cu lo transcende mas aya cu awo cu nan ta mucha pero den futuro ora nan bira adulto responsabel den nos comunidad.

Gobierno di Aruba ta gradici tur esnan cu a haci e proyecto aki posibel. Specialmente e autornan y tambe e redactornan di e material di scol pa nan dedicacion, profesionalismo y tambe colaboracion den e trayecto pa asina yega na un material final cu contenido di educacion di calidad.

Fuera di a cumpli cu material di scol pa bienestar di animal, Ministerio di Naturalesa recientemente a anuncia cu e concepto di Ley "LandsVerordening Dierenwelzijn" ta cla y den fase di consulta. Esaki ta pa sigura cu e ley por eficientemente reenforsa y control debido door di departamentonan cu lo keda encarga cu e tarea aki. Tambe pa preveni cu historia ripiti pa loke ta trata control di e ley existente di cacho.

Dia 18 di september binidero, comunidad lo ricibi acceso na e concepto di ley via e plataforma di www.publico.aw , unda por duna nan comentario of sugrencia riba cada articulo di e ley. Tambe lo sostene consulta publico na MFA Savaneta dia 24 di september di 6'or pa 7'or di atardi, y 26 di september na MFA Paradera di 6'or a 7'or di atardi.

Unabes cu clausura e fase di consulta publico, ministerio lo finalisa e Ley pa sigui su trayecto legal pa finalmente wordo aproba den Parlamento.

Minister Arends ta haci un apelacion na comunidad di Aruba pa haci uzo di e campañanan actual di sterlisacion cu ta wordo organisa pa fundacionnan cu ta traha incansablemente pa yuda den e problematica di sobrepopulacion di cacho y pushi na Aruba.

Pa cualkier pregunta tocante e campaña di sterilisacion por tuma contacto cu Centro Control di Cacho na 5929777. Pa mas informacion tocante maneho di Ministerio TINO por bishita www.publico.aw.

Minister Ursell Arends:

VIVIENDA MODERNO PA ADULTONAN MAYOR





Vivienda adecuado y moderno ta fundeshi pa un tercer edad saludabel, feliz y social. Na Aruba tin un falta grandi pa vivienda asina pa adultonan mayor. Pa e motibo aki Gobierno di Aruba a acorda cu lo pone fondonan disponibel pa construccion di vivienda pa nos grandinan.

“Nos ta bay stop di traha cas pa nos grandinan. Awo nos ta cuminsa traha hogar pa nan,” segun Minister Arends di Asuntonan di Adulto Mayor. “Ora nos pensa riba vivienda nos mester pensa mas lew cu simplemente pone bloki riba otro. Esnan cu yega na edadnan bunita merece di tin un hogar. Nos no por simplemente duna nan un cas y laga nan bay biba den isolacion. Un bida solitario y sin atencion adecuado no ta saludabel pa ningun hende. Esey no por ta un bida feliz,” Minister Arends ta expresa. Den bista di minister, e aspecto social mester ta parti integral ora ta papia di vivienda moderno.

Gobierno di Aruba lo pone alrededor di 20 miyon florin disponibel pa FCCA den forma di un prestamo. Meta di esaki ta pa nan por traha mas viviendanan social. Di parti di su ministerio, Minister Arends a pone como punto di salida cu por lo menos 25% di esaki mester ta dirigi na construccion di vivienda pa esnan di edad avansa. Esaki ta un forma concreto pa realisa parti di un vision mas amplio.

“Vivienda ta un fundeshi. Pero e ta alabes un instrumento cu nos por uza pa bringa isolacion bou nos grandinan. Vivienda moderno ta haci un ambiente social posibel,” segun Minister Arends a splica. Minister ta referi aki na e ‘Deltaplan’ cual ta e plan integral di e ministerio pa adultonan mayor. Den e plan aki ta pone enfasis riba e pensamento di ‘sociale benadering’, basa riba e pensamento cu salud mental ta mes valioso cu salud fisico. A haci hopi avanse riba e parti curativo, pero awo mester mas atencion pa e parti preventivo.

Minister Arends a expresa su aprecio na FCCA cu ta comparti importancia pa traha casnan special pa adultonan mayor. “FCCA ta un partner importante pa nos. Semper nan a mustra di ta disponibel pa yuda nos riba tereno di adultonan mayor,” minister a bisa. Durante un recorido hunto cu FCCA di diferente casnan di adulto mayor e minister a confirma cu FCCA ta e trend-setter na Aruba riba e tereno aki y nan proyectonan ta mustra otro inversionistanan cu proyectonan asina tambe ta factibel.

“Mi kier pa banconan comercial tambe tuma nota, cu aki ta unda falta hopi inversion. Nan tambe tin un rol social y lo ta bon pa nan cuminsa pensa con nan por contribui na un forma mas amplio na tipo di proyectonan asina. Trahando hunto nos por logra mas,” minister a enfatisa.

Asunto di vivienda tabata un topico principal den e Foro Nacional pa Adultonan Mayor na october 2023. Aki tabata tin un presentacion amplio di sr. Gijsbert van Herk, kende ta lidera Staedion cu ta opera mas di 40 mil cas na Den Haag y vecindario. Den esaki nan a specialisa riba tereno di cas pa adultonan mayor. Segun Minister Arends, cu guia di Staedion nos no mester inventa e wiel, pero nos lo por scohe esun cu ta pas miho pa nos.

Den e vision di Minister Arends, a reparti asunto di vivienda pa Adulto Mayor den 5 grupo di atencion.

- Tin un grupo cu kier keda den nan propio hogar, pa esey ta trahando diferente forma pa reforsa y asisti e cuidadornan (mantelzorg).
- Tin un grupo den casnan di cuido y pa esaki tin diferente projectonan andando pa reforza e servicio y garantisa calidad.
- Tin esnan cu kier desaroya proyectonan comercial, y aki e tarea di ministerio ta pa stimula y facilita proyectonan asina.
- Pa e grupo cu mester di asistencia na nivel di verpleeghuizen ta preparando un plan integral pa amplia e cantidad.
- Y pa tur adulto mayor lo tin facilidad tambe di dagverblijf, cual ta e proyecto di Pasadia cu ta creciendo tur dia.

“E necesidad ta grandi y mi ta desea di por a haci hopi mas y mas lihe. Pero realidad ta cu prome cu nos por cosecha, nos mester cuminsa na planta simia, despues stimula crecemento pa finalmente disfruta di e fruta di e labor,” Minister Arends a remarca.



A LAMENTA LOCUAL A SOSODE DEN WEEKEND NA BABY BEACH ENTRE TURISTA Y ACTIVISTANAN LOCAL



Durante weekend cu a pasa, a sosode un incidente desagradabel na Baby Beach caminda a tuma luga un discusion entre turistanan y activistanan local tocante uso di palapa y beach. E activistanan, cu ta preocupa pa e presion di eventualmente locual "overtourism" por yega di significa pa nos isla, tawata expresa nan malcontento y dicidi di ataca diferente turistanan. Minister di Turismo, sr. Dangui Oduber, ta informa cu e ta consciente di e situacion y kier dirigi su mensahe tanto na localnan, activistanan, pero sin lubida na e bishitantenan di nos dushi isla.

"Nos ta comprende cu e popularidad creciente di Aruba como un destinacion turistico ta trece retonan, particularmente na aspectonan di maneho di e balansa entre turismo y preservacion di nos cultura y medioambiente local," Minister Dangui Oduber a bisa. "Sinembargo, ta importante pa recorda cu turismo ta e unico pilar di nos economia, cu ta duna pan pa miles di residente di nos isla. Nos no mester morde e man cu ta duna nos di come."

Minister Oduber ta enfatisa cu ta necesario pa tin dialogonan constructivo y ta urgi pa activistanan y tur localnan cu ta preocupa pa expresa na maneranan apropia. "Nos di ministerio di turismo, hunto cu tur partner den turismo ta comprometi pa traha huntu pa haya un balansa cu ta respeta tanto nos localnan como e bishitantenan cu ta contribui significantemente na nos economia. Nos ta keda proteha nos localnan na promer lugar y hustamente pesey a tuma varios accion concreto caba. Nos no a laga esakinan na palabra of plan, sino decisionan a wordo tuma caba."

Un ehempel di decisionnan tuma ta cu a introduci un maneho nobo di permiso di hotel pa asina limita, reduci y/of para expansionan di hotelnan pa e siguiente añanan nos dilanti. Tambe a introduci un ley nobo pa regula vacation rentals na Aruba. Paso ya caba tin cifranan cu ta mustra cu 30% di tur bishitantenan cu ta yega Aruba ta kedando na un propiedad asina. Locual esaki ta causando ta cu viviendanan ta birando impagabel pa nos mes yiunan di tera. Tambe Minister Dangui Oduber a presenta un maneho di proyectonan di embeyecimiento yama "built with nature" pa asina respeta y conserva Aruba su naturaleza y crea e balansa necesario entre desaroyo y naturaleza.

Ministerio di Turismo y tur partner den turismo ta dedica pa asegura cu Aruba keda un destinacion di calidad, mientras cu ta tuma na consideracion e preocupasionnan bou nos localnan. "Nos localnan ta keda na promer lugar y ta importante pa nos adresa tur preocupacionan cu por tin." Minister Oduber ta sigui bisa.

Minister Oduber ta invita tur partido pa crea practicanan di turismo sostenibel cu ta beneficia tur hende.
Pa finaliza, Minister Dangui Oduber a lamenta masha cu e tipo di accionanan cu a tuma lugar cu ta "target" e turistanan. E issuenan aki mester por wordo adresa na un otro manera sin cu mester ataca, insulta y core cu turistanan for di Aruba. Nos ta un isla cordial y cada bishitante tin masha hopi opcion awendia pero ta scohe Aruba pa bin pasa nan vacacion.



Minister Geoffrey Wever:

AGRI-BUSINESS ACADEMY A INICIA CU GRUPO NOBO DI PARTICIPANTE CU ASPIRACIONNAN EMPRESARIAL





Na comienso di aña 2023, Minister Geoffrey Wever conhuntamente cu e ministerio di Naturalesa y Qredits Aruba a introduci e Agri-Business Academy. Un serie di tayer educativo cu e meta pa transforma agricultornan of esnan cu ta planta como hobby, den empresarionan den e sector agricola. E serie di tayer ta ser presenta pa Qredits Aruba, cual ta forma aspiracionnan empresarial, y duna e personanan e hermentnan di empresaria necesario pa por logra nan metanan, y sostene un business cu exito.

Ta importante pa provee entrenamento esencial y apoyo pa asegura cu agricultornan di Aruba ta ekipa pa maneha y crece nan negoshi agricola efectivamente. Esaki ta un esfuerso conhunto entre Minister Geoffrey Wever di Ministerio di Asuntonan Economico y Ministerio di Naturalesa hunto cu Minister Ursell Arends, cual ta brinda apoyo directo na e ciudadano.

Entre otro tambe a inicia un Agri-Fund hunto cu Qredits Aruba. E programa di financiamento aki ta ofrece financiamiento cu interes abou (na 2% di interes) pa apoya desaroyo y expansion di proyectonan agricola, y haci'e mas facil pa agricultornan obtene e capital necesario pa inverti den nan negoshi pa asina por aumenta productividad y promove nan sostentabilidad



comercial. Asina ta tuma pasonan concreto di sosten directo na e agricultor, pa asina stimula e desaroyo di e industria aki como un pilar economico.

Durante apertura di e Agri-Business Academy, Minister Geoffrey Wever a hiba palabra hunto cu Minister Ursell Arends, caminda a desea tur participante tur clase di exito, cu e tayernan por brinda e conocemento y iluminacion pa nan por progresa den e industria aki, y asina tambe contribui na Aruba su seguridad alimenticio.



A BISHITA ROSARIO COLLEGE, EN CONEXION CU E LESNAN DI LESA Y SKIRBI NA PAPIAMENTO DEN KLAS 1

A keda comproba internacionalmente cu ora e alumno siña den su propio idioma prome, ta fortifica su base pa amplia den e otro idiomanan



Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a haci un bishita oficial na scol basico Rosario College. Cabesante Monique Trapenberg a ricibi Minister Endy Croes, dirigente di SKOA y consehero di Ministerio di Enseñansa cu un caluroso bonbini. En conexion cu introduccion di Papiamento, Minister Endy Croes a pasa bishita klas 1 pa mira con e lesnan ta bayendo.

E mandatario di Enseñansa a indica cu el a keda impresiona cu e interaccion entre e maestro y e alumnonan. Siña den idioma materno Papiamento lo beneficia e mucha den su proceso di siñamento, desaroyo di inteligencia emocional y habilidadnan critico di pensamento. Ademas di esaki, nan por conecta miho cu nan raisnan cultural. Fuera di esaki, e muchanan ta sinti mas confia y sigur den nan proceso di siñamento. Sra. Monique a expresa cu nan experencia cu introduccion di Papiamento ta hopi positivo.

Pa finalisa, Minister Endy Croes ta desea tur alumno hopi exito y ta gradici tur maestro di klas 1 cu ta haciendo nan mayor esfuerso cu e implementacion di Papiamento e aña aki.







UN TOTAL DI 23 ATLETA DI FUTBOL A KEDA SELECTA PA E PROGRAMA 'TALENT DEVELOPMENT SCHEME' DI AVB Y FIFA









Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a acudi na lansamento di e proyecto 'Talent Development Scheme' (TDS) U12 di FIFA y AVB cu a tuma luga na Double Down. Un total di 23 atleta di seis (6) diferente club di futbol a keda selecta pa sigui e programa di desaroyo durante dos (2) aña. Sr. Chris Beardsley, kende ta FIFA Talent Coach ta encarga pa dirigi e programa. E programa aki ta yuda e hobennan mehora nan talento y tecnica den futbol, pero na mes momento educa nan riba un miho alimentacion. E dirigentenan di e seis (6) clubnan di futbol y e mayornan di e 23 atletanan selecta, tabata presente pa firma e contract cu AVB y FIFA.

Tur 23 atleta a inscribi tambe pa e plataforma di enseñansa di EduCampus pa asina nan tin e flexibilidad pa entrena durante dia y sigui ful e programa di desaroyo pa dos (2) aña largo. EduCampus ta un scol innovativo cu ta para pa un sistema educacional unda ta tene cuenta cu e necesidad di e mucha y/of hoben y ta brinda e hobennan oportunidad pa combina nan estudio y nan deporte faborito. Pa finalisa, Minister Endy Croes a indica cu esaki sigur ta un momento historico. Preparando pa prome biaha un seleccion pa competi den Concacaf U14 aki dos (2) aña.

Minister Endy Croes ta gradici e mayornan cu a kere den esaki y permiti nan yiu forma parti di e proyecto aki. Alabes, ta gradici AVB, FIFA, EduCampus, Gobierno di Aruba y tur otro stakeholder cu a contribui den e proyecto aki. Hopi exito na e 23 atletanan!



2024

AÑA DI STABILIDAD Y PROSPERIDAD



Gabinete Wever-Croes

Ora nos cana den cayanan di San Nicolas cu ta dorna cu artenan mahestraal aki, nos ta realisa cu bunitesa por wordo haya den luganan menos spera. Arte di muraya ta e language visual cu ta conecta culturanan, na unda cu por aprecia historia, color, fantasia y dedicacion.